

## AVM 104, 114: Ventilantrieb

Für Regler mit schaltendem Ausgang (3-Punkt-Steuerung). Zum Betätigen von Durchgangs- oder Dreiwegeventilen der Typenreihen VXN/BXN, VUD/BUD, VUE/BUE.

Zweiteiliges Gehäuse aus selbstverlöschendem Kunststoff, Unterteil schwarz und Oberteil gelb, mit Synchronmotor, Magnetkupplung und wartungsfreiem Getriebe. Konsole aus Kunststoff und Überwurfmutter aus Messing für den Ventilanbau. Der Zusammenbau mit Ventil erfolgt quasi automatisch. Ausrastbares Getriebe zur Positionierung des Ventils von Hand (6-Kant-Schlüssel Nr. 6). Anschlusskabel 1,2 m lang, 3 × 0,75 mm<sup>2</sup>. Montagelage: stehend senkrecht bis waagrecht, nicht hängend.



T09866



Y07551

Typ	Regelung	Laufzeit s	Hub mm	Schubkraft N	Spannung	Gewicht kg
<b>AVM 104 F020</b>	2-Punkt	120	8	250	230 V~	0,7
<b>AVM 104 F022</b>	2-Punkt	120	8	250	24 V~	0,7
<b>AVM 104 F100</b>	3-Punkt	30	8	250	230 V~	0,7
<b>AVM 104 F120</b>	3-Punkt	120	8	250	230 V~	0,7
<b>AVM 104 F122</b>	3-Punkt	120	8	250	24 V~	0,7
<b>AVM 114 F020</b>	2-Punkt	120	8	500	230 V~	0,7
<b>AVM 114 F022</b>	2-Punkt	120	8	500	24 V~	0,7
<b>AVM 114 F120</b>	3-Punkt	120	8	500	230 V~	0,7
<b>AVM 114 F122</b>	3-Punkt	120	8	500	24 V~	0,7

Speisespannung	230 V~ 24 V~	± 15%, 50...60 Hz ± 20%, 50...60 Hz	zul. Umgebungstemperatur zul. Umgebungsfeuchte	-10...55 °C 5.. 95 %rF ohne Kondensation
Leistungsaufnahme	im Betrieb	230 V~	ca. 1,6 VA	Schutzgrad (waagrecht) Schutzklasse
		24 V~	ca. 1,5 VA	
im Stillstand	230 V~ 24 V~	ca. 1,6 VA	min. Ansprechzeit Anschlussplan	IP 54 nach EN 60529 III nach IEC 60730 II nach IEC 60730
		ca. 1,5 VA		
max. Betriebstemperatur		100 °C am Ventil	Massbild Montagevorschrift Materialdeklaration	A10351 A09679 M09743 MV 505790 MD 51.361

### Zubehör

- 0372145 001\*** Hilfsumschaltkontakt <sup>1)</sup> einfach; [MV 505795](#)
- 0372145 002\*** Hilfsumschaltkontakt <sup>1)</sup> doppelt; [MV 505795](#)
- 0372249 001\*** Temperaturadapter erforderlich bei >100 °C Mediumtemperatur für BXN / VXN (empfohlen bei einer Temperatur von <10 °C); [MV 505932](#)
- 0372273 001\*** Adapter zu Ventil Siemens VVG / VXG 44 und 48; [MV 505848](#)
- 0372286 001<sup>2)</sup>** Potentiometer 130 Ω; [MV 505795](#)
- 0372286 002<sup>2)</sup>** Potentiometer 1000 Ω; [MV 505795](#)
- 0372286 003<sup>2)</sup>** Potentiometer 5000 Ω; [MV 505795](#)

<sup>1)</sup> Massbild oder Anschlussplan unter gleicher Nummer vorhanden

<sup>1)</sup> Stufenlos einstellbar 0...100%, zul. Belastung 5(2) A, 24...230 V

<sup>2)</sup> Es kann nur ein Potentiometer oder ein Hilfskontakt pro Antrieb montiert werden!

### Funktion

Durch das Anlegen der Spannung am Kabel wird das zu betätigende Stellorgan durch die Kupplungsstange in jede beliebige Stellung gesteuert.

Hubrichtung bei 3-Punkt Regelung:

- Die Kupplungsstange fährt aus und das Ventil öffnet, wenn der Antrieb über das blaue (1) und braune (2a) Kabel an Spannung gelegt ist.
- Die Kupplungsstange fährt ein und das Ventil schliesst, wenn der Antrieb über das blaue (1) und schwarze (2b) Kabel an Spannung gelegt ist.

Änderung der Hubrichtung bei 3-Punkt Regelung durch Vertauschen der Anschlüsse.

Hubrichtung bei 2-Punkt Regelung (das schwarze Kabel 2b ist immer unter Spannung):

- Die Kupplungsstange fährt aus und das Ventil öffnet, wenn der Antrieb über das blaue (1) und braune (2a) Kabel an Spannung gelegt ist
- Die Kupplungsstange fährt ein und das Ventil schliesst, wenn der Antrieb über das blaue (1) Kabel an Spannung gelegt ist, und das braune (2a) Kabel nicht an Spannung gelegt ist.

In den Endstellungen (Anschlag im Ventil oder Erreichen des maximalen Hubes) oder bei Überlastung spricht die Magnetkupplung an (keine Endschalter).

Die Handverstellung erfolgt durch Ausrasten des Getriebes (Schiebeschalter neben dem Anschlusskabel) und gleichzeitiges Drehen mittels 6-Kant-Schlüssel im Einsatz am oberen Teil des Antriebes.. 8 mm Hub werden mit 1½ Umdrehungen erreicht. Die Antriebsstellung kann entweder am Antriebsbügel oder am Anzeigeknopf am oberen Teil des Antriebes gesehen werden.

Achtung: Nach der Handverstellung Schiebeschalter wieder zurückstellen (Getriebe einrasten).

**Projektierungs- und Montagehinweise**

Das Eindringen von Kondensat, Tropfwasser usw. entlang der Ventilspindel in den Antrieb ist zu verhindern. Hängende Lage (Überkopfmontage) nicht zulässig.

Die Montage Antrieb / Ventil wird durch Aufstecken und Anziehen der Überwurfmutter ohne weitere Justierung durchgeführt. Es darf kein Werkzeug verwendet werden. Die Ankopplung der Ventilspindel mit der Antriebsspindel erfolgt automatisch, entweder durch Verwenden der Handverstellung und auf 100% Hub fahren oder durch Anlegen der Spannung an Klemme 1 und 2a. Für die Demontage wird zuerst die Antriebs- und Ventilspindel gelöst, nachher die Überwurfmutter. Auslieferungszustand in Mittelstellung.

Das Konzept Synchronmotor mit Magnetkupplung gewährleistet den Parallellauf mehrerer Ventilantriebe desselben Typs.

Die maximale Bestückung der Zubeihöre für einen Antrieb ist 1 Zubehör Hilfsumschaltkontakt, oder ein Potentiometer.

Das Zubehör Hilfskontakt wird auf die obere Abdeckung des Antriebes aufgeschraubt. Um die mechanische Verbindung herstellen zu können, muss zuerst der Anzeigeknopf entfernt werden. Eine neue Anzeige ist auf dem Deckel des Zubehörs ersichtlich.

Achtung! Das Gehäuse darf nicht geöffnet werden.

**Montage im Freien.** Wir empfehlen die Geräte gegen Witterungseinflüsse zusätzlich zu schützen, wenn diese ausserhalb des Gebäudes montiert werden.

**Zusätzliche technische Angaben**

Der obere Gehäuseteil mit Deckel und Anzeigeknopf enthält den Synchronmotor mit Kondensator. Der untere Gehäuseteil enthält das wartungsfreie Getriebe und den Getriebe-Ausrastknopf.

Hilfsumschaltkontakt

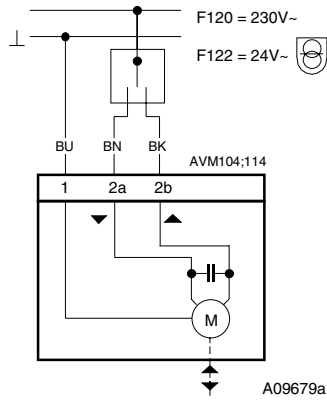
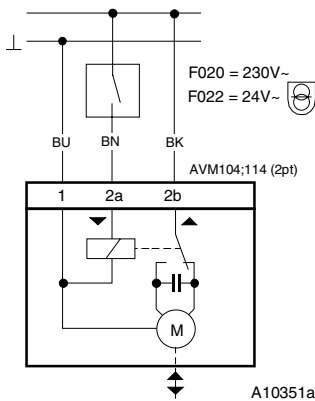
Schaltvermögen max. 230 V VAC, Strom min. 20 mA bei 20 V

Schaltvermögen max. 4...30 V VDC, Strom. 1...100 mA

**CE - Konformität**

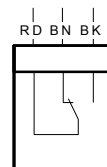
EMV Richtlinie 89/336/EWG	Maschinen Richtlinie 98/37/EWG (II B)	Niederspannungsrichtlinie 73/23/EWG *)
EN 61000-6-1	EN 1050	EN 60730-1
EN 61000-6-2		EN 60730-2-14
EN 61000-6-3		Überspannungskategorie III
EN 61000-6-4		Verschmutzungsgrad III
		*) Nur für AVM 104, 114

**Anschlussplan**



**Zubehör**

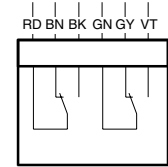
372145 001



A 097 82

RD = rot  
BN = braun  
BK = schwarz  
BU = blau  
GY = grau

372145 002



A10183

**Massbild**

